



**ÉRASE UNA VEZ... Ana de Armas en el papel de Alicia**

En 1862, Lewis Carroll inventó una historia para entretener a unas niñas. Hoy, es uno de los cuentos más leídos de la literatura infantil: Las aventuras de Alicia en el País de las Maravillas. Su segunda parte se tituló A través del espejo y lo que Alicia encontró allí.

## FENÓMENO | UN CUENTO POLÉMICO

### El año en que alicia volverá al país de las maravillas

**Mucho antes de su estreno, el próximo marzo, la película de Tim Burton basada en la obra de Lewis Carroll ha creado tanta expectación –más de un millón de visionados de su trailer en Youtube tan sólo en su primera semana de exhibición– que ya es el fenómeno cinematográfico del año. Además de analizarlo, Magazine ha realizado su propia versión del cuento con un reparto encabezado por la joven actriz Ana de Armas.**

Por Maribel González. Fotografías de Álvaro Villarrubia

De un lado, quienes en su más tierna infancia dejaron volar su imaginación corriendo detrás de un Conejo Blanco y quedaron para siempre prendados de aquel maravilloso país en el que se aventuraba una niña llamada Alicia. De otro, quienes no leen la historia como un cuento para niños, sino como una ácida crítica de la sociedad de la que un adulto puede extraer profundas conclusiones. Y tratando de acercar ambas posturas, el aclamado director de cine norteamericano Tim Burton, quien pretende conseguir el aplauso unánime con su versión para todos los públicos de Las aventuras de Alicia en el País de las Maravillas, el clásico de la literatura infantil escrito por el inglés Lewis Carroll en 1865.

A pesar de que aún faltan tres meses para el estreno de la cinta –que llegará a las salas españolas el 5 de marzo–, la nueva entrega de Burton ya se ha convertido en un fenómeno de masas, especialmente en Internet (el trailer, que se estrenó a mediados de diciembre, tuvo más de un millón de visionados en Youtube en su primera semana). Se ha desatado una especie de aliciamanía y a su fértil sombra florecen por doquier las revisiones del cuento.

Desde relanzamientos editoriales hasta nuevas series de televisión, pasando por videojuegos. Magazine también ha querido hacer su particular adaptación de Alicia, realizada por el fotógrafo Álvaro Villarrubia con la colaboración especial de ocho rostros muy populares del mundo de la cultura y el cine. Un reparto de lujo.

Igualmente de lujo es el plantel reunido por Tim Burton para su versión de Alicia. Por supuesto, interpretando el papel de Sombrero Loco estará Johnny Depp, uno de los actores fetiche de Burton tras protagonizar cinco de sus más aclamadas películas –Eduardo Manostijeras (1990), Ed Wood (1994), Sleepy Hollow (1999), Charlie y la fábrica de chocolate (2005) y Sweeney Todd: el barbero diabólico de la calle Fleet (2007)–. Además, Helena Bonham Carter, la pareja sentimental del director, actuará como la Reina Roja; Mia Wasikowska, una actriz australiana no demasiado conocida hasta ahora, será Alicia; Anne Hathaway (El diablo viste de Prada) participará como la Reina Blanca y Christopher Lee se convertirá en Jabberwock.

Un estreno esperado. Pero más que el elenco de actores, es la propia dirección del cineasta la que está despertando tanta expectación en la antesala del estreno. Admirado por ser uno de los directores más imaginativos de Hollywood, muchos consideran que es el realizador ideal para llevar a la gran pantalla una de las historias más fantásticas jamás escritas. "En primer lugar, es uno de los más imaginativos y menos convencionales del panorama mundial y, en segundo, casi todas sus películas tienen un aspecto excéntrico y extraño que se acerca mucho a la imagen que todos podemos formarnos del País de las Maravillas. En definitiva, creo que es el cineasta con un punto de vista más próximo a la personalidad de Carroll", asegura Eduardo Torres-Dulce, fiscal del Tribunal Supremo y crítico de cine.

Grabada en 3D y en un formato apto para ser distribuida en salas IMAX (que permiten proyecciones inmersivas por su mayor tamaño y definición), en esta adaptación, producida por Disney Studios, Burton ha utilizado una técnica que digitaliza a los actores, incluidas sus voces, y convierte sus interpretaciones reales en imágenes generadas por ordenador (de este modo, por ejemplo, ha podido exagerar notablemente la cabeza de su novia Bonham Carter, que ha sido aumentada hasta triplicar su tamaño). Planos espectaculares, mezcla de animación y realidad y una cuidadísima escenografía son las otras armas con las que cuenta Burton para dejar a los espectadores pegados a sus asientos.

Y poco más se sabe. Porque los detalles de la película se han ido desvelando con cuentagotas y, tanto en su rodaje como en la fase de postproducción, se ha impuesto un férreo hermetismo. Álvaro Curriel, director de Marketing de Walt Disney Studios Motion Pictures Spain, lo reconoce con sinceridad: "Poco sabemos de cómo se ha desarrollado el proyecto, lo que está claro es que Tim Burton se perfiló desde el principio como la persona que mejor podía realizar la segunda Alicia de Disney (la primera se hizo en 1951)".

En cualquier caso, gracias a lo adelantado en el trailer, así como en los retratos de los principales personajes y en los carteles oficiales que se han publicado en la Red, cabe imaginar un resultado de gran belleza visual y con una apariencia quizá más colorida de lo que suele ser habitual en las obras de Burton. En cualquier caso, cien por cien estética burtoniana. "En lo que hemos visto, se aprecia claramente el estilo de este cineasta que parece querer romper con la iconografía que los ilustradores más clásicos de este libro, como John Tenniel, fijaron en el imaginario colectivo de toda una generación", asegura Torres-Dulcer.

Por lo demás, la versión que se estrenará en marzo no sólo es una vuelta de tuerca a la obra literaria o al clásico de animación creado por la factoría Disney en los 50. Y tampoco se parece en nada a las numerosas versiones cinematográficas que se han realizado (la primera, estrenada en 1933, con Gary Cooper y Cary Grant en el reparto). Burton, que ha confesado que no le ha gustado ninguna adaptación de las realizadas hasta ahora, trasciende el relato original para imaginar cómo sería una hipotética tercera parte del cuento escrito por Lewis Carroll. En su historia Alicia es una chica de 19 años que vuelve a caer en el País de las Maravillas para escapar de una proposición de matrimonio. Allí se encuentra con todos los extravagantes personajes que conoció en su primera aventura y se enfrenta al reto de liberarlos de la opresión de la malvada Reina Roja.

Las otras Alicias. Coincidiendo con el interés general que ha despertado el nuevo proyecto del director californiano, dos nuevas reediciones del clásico han llegado a las librerías españolas con intención de sacar partido a la parte del pastel que les toque. "El hecho de que haya un resurgir de este texto está muy condicionado por el próximo estreno de la película de Tim Burton. Es evidente que cuando se adapta un libro a la gran pantalla renace el interés por la obra original, y dado que nuestra edición de Alicia estaba agotada, hemos creído que era buen momento para recuperarla", explica Pablo Cruz, editor de Anaya Infantil y Juvenil, que acaba de lanzar una edición ilustrada para niños.

Igualmente sincero es Diego Moreno, editor de Nórdica Libros, que en noviembre presentó un cuidado volumen con ilustraciones de Marta Gómez-Pintado: "Alicia, como todos los clásicos, siempre está de moda, pero hace falta algo diferente para animar a quienes no han leído el libro a que se acerquen a él, como una adaptación cinematográfica o una versión ilustrada. Nosotros empezamos a trabajar en ella hace dos años y cuando nos enteramos de que Tim Burton estaba rodando, decidimos que debíamos publicar antes para que los lectores no se contaminasen con el planteamiento estético de la cinta. Ahora bien, es indudable que la película nos ha ayudado mucho con la promoción".

En cualquier caso, ambos editores están convencidos de que el poder de Alicia va mucho más allá del universo Disney-Burton: "Ya sea en forma de libro o película, esta obra se ha convertido en un símbolo más de nuestra cultura. Sólo hay que fijarse en la mítica frase: '¡Qué le corten la cabeza!', que ha sido utilizada una y otra vez tanto en el discurso coloquial como en el artístico", comenta Cruz.

Un sondeo informal previo a la realización de este reportaje, dejó clara una circunstancia: Alicia gusta o disgusta, sin términos medios. Pero puesto a valorar cuál de las dos posiciones cuenta con más partidarios, el editor se decanta claramente por la primera opción: "Si te soy sincero, conozco a poca gente a quien no le guste este libro. No sé si el exceso de juegos de palabras, de lógica y de chistes absurdos puede echar para atrás a ciertos lectores, pero creo que son más los defensores del clásico. Eso sí, espero que la gente no le coja manía por oír hablar de él en todos lados...", concluye Cruz.

aluvión de novedades. No le falta razón al advertirlo, porque a la película y las reediciones, hay que añadir otras secuelas del best seller. Como Alice, una miniserie de la distribuidora americana RHI cuyos derechos ha adquirido Telecinco para emitirla en los próximos meses. La versión, protagonizada por una Alicia veinteañera, hace una interpretación libre y moderna del clásico que poco tiene que ver con su iconografía tradicional y que se dirige al público adolescente.

Por otro lado, la editorial Lunewerg hará coincidir el estreno burtoniano con el lanzamiento de un libro de su colección Photopoché dedicado a Lewis Carroll. Aunque muchos no lo sepan, el escritor está considerado como uno de los retratistas más notables de la época victoriana. Durante 25 años, realizó más de 3.000 fotografías, entre las cuales destacan los retratos de Alice Liddell, la niña que inspiró a la protagonista de su célebre novela. Lewis Carroll en el país de los números es otra novedad editorial lanzada por Turner para analizar las adivinanzas, rompecabezas y juegos contenidos en Alicia.

Y a todo ello, hay que añadir el arsenal de merchandising con el que Disney apoyará uno de sus proyectos más esperados: "Disney Interactive Studios está preparando un videojuego con versiones para Wii, Nintendo y PC. Además, habrá apoyo con productos textiles, de papelería... Y el 27 y 28 de febrero, una semana antes del estreno, llegará a Ifema (Madrid) El tour de Alicia, una exposición que ya ha recorrido varios países donde se podrán ver piezas originales utilizadas en la película, como el sombrero diseñado por Johnny Depp para su personaje", adelanta Álvaro Curiel. Y llegarán los musicales, y las representaciones para niños, y las promociones en las cajas de galletas... En fin, que la máquina de Alicia sólo acaba de empezar a rodar.

Para todos los públicos. Queda por ver si tal cantidad de contenidos consigue acabar de una vez por todas con una polémica que rodea al libro: se trata de una historia infantil o, por el contrario, es un texto poco recomendable para menores como ha declarado la psicóloga Alejandra Vallejo-Nágera: "No es un libro infantil. Tiene muchas connotaciones políticas".

Los editores consultados defienden una y otra postura. Pablo Cruz sostiene que "si hay un libro infantil, en el sentido más estricto de la palabra, ése es Las aventuras de Alicia en el País de las Maravillas, ya que Carroll lo escribió a petición de una niña, Alice Liddell. Muchas de las referencias, juegos y guiños que contiene no son accesibles en su totalidad para un lector infantil, pero éste, sin embargo, disfruta como nadie con una lectura más centrada en las aventuras que vive su protagonista en ese mundo subterráneo de enloquecidos e imprevisibles personajes".

Por su parte, Diego Moreno cree que "no es un libro infantil y por eso nosotros apostamos por una edición ilustrada para adultos. Tampoco queríamos hacer algo que no pudiese leer un joven o un niño, pero lo que teníamos claro es que queríamos huir de la primera versión de Disney, pues creo que esa imagen está muy alejada de la Alicia de Carroll. En mi opinión, no hay que infantilizar necesariamente un texto con ilustraciones coloristas si éste no lo requiere". Por alusiones, Marta Gómez-Pintado, que ha ilustrado en una gama cromática de grises, pasteles y crudos esta versión más madura de Alicia, señala: "Es un libro con muchas lecturas, como yo misma he podido comprobar tras releerlo. Ahora sé que sólo se puede llegar a tener una comprensión profunda del texto cuando se analiza con ojos de adulto. Lo que no sé es si yo sería la misma si este libro no hubiera caído en mis manos cuando era una niña".

Para mayores o para pequeños, lo que es indiscutible es que buena parte del encanto de esta obra reside precisamente en que, casi un siglo y medio después de que fuera escrita, sigue estando vigente, generando debate y encontrando nuevos seguidores. Y a todo ello pretende contribuir Tim Burton, quien ha adelantado: "El resultado final de mi adaptación de Alicia tendrá la pinta de una gran fiesta de Halloween, algo que me garantiza que funcionará con todas las edades".

+ En la página web [www.imdb.com/title/tt1014759/](http://www.imdb.com/title/tt1014759/) y en <http://home.disney.es>

## CARROLL Y EL SIGNIFICADO DE SU OBRA

Charles Lutwidge #Dodgson (1832-1898) ha pasado a la Historia gracias a su talento como escritor y protegido tras un seudónimo, Lewis Carroll, con el que firmó Las aventuras de Alicia en el País de las Maravillas (1865) y su segunda parte, A través del espejo y lo que Alicia encontró allí (1871). De talante tímido y reservado, además de un gran literato, Carroll fue un reputado matemático, un sesudo amante de los problemas de lógica y un prolijo fotógrafo. Sin embargo, no supo sacar todo el provecho a sus numerosos talentos pues, atormentado por ciertas limitaciones físicas que padecía –tartamudez, pérdida auditiva, zudera–, nunca se encontró a gusto en el mundo de los adultos. En cambio, entre los niños y, en especial, entre las niñas –afinidad que algunos expertos no han considerado del todo natural–, el escritor inglés, diácono de la iglesia anglicana, hallaba el sosiego que necesitaba su espíritu. Precisa#mente, su famosa historia nació durante una excursión en barca por el Támesis que Carroll compartió con las tres hermanas Liddell. Alicia, una de ellas, fue la musa que le inspiró, como confiesa el autor en el prefacio de su obra: "Para ti es este cuento, para ti, querida Alicia, guárdalo junto a tus sueños entre otras flores marchitas [...]".

Carroll, que sin duda añoraba su infancia perdida, creó un mundo fantástico poblado por animales humanizados y personajes extravagantes que representan a la sociedad victoriana, según la interpretación clásica del cuento. Por ejemplo, el Conejo Blanco, primer personaje que conoce Alicia, podría ser cualquier caballero victoriano (viste de manera impecable, está estresado por la falta de tiempo...); en cambio, la oruga, sentada tranquilamente sobre un hongo fumando su pipa –tal vez de opio, muy de moda en la época–, simboliza a esos adultos que afrontan la vida de forma pasiva. Frente a la locura de los mayores, Alicia conserva una inocencia que le permite denunciar el sinsentido del mundo adulto.

La entrada de Alicia en ese mundo adulto a través de la ensoñación, simbolizaría, según una lectura freudiana, el momento en que los niños pierden su inocencia al incorporarse a la vida adulta (cuando la niña aumenta de tamaño dentro de la casa del Conejo, se siente angustiada y, al volver a su tamaño y escapar del mundo de los mayores, experimenta una liberación). En ese entorno, gobernado por las convenciones, se encuentra ante constantes paradojas sobre cómo actuar.

Cuando despierta, Alicia no es la misma: "El alma de Alicia, ahora en el País de las Maravillas, está revolucionada. Realmente Alicia ha cambiado en el sueño y se permite cosas que no son tan infantiles", señala el escritor Carlos Dimeo, autor del ensayo Los rostros de los niños.

Se ha querido ver en la obra de Carroll la inspiración de otras como Finnegan's Wake, de James Joyce. En tiempos recientes, productos de éxito como Perdidos son declarados deudores de Alicia.

---

Anuncios Google			
<a href="#">Ciclo Educación Infantil</a> Estudia donde quieras, Programa 10 Online+Presencial. Pruebas Libres. <a href="http://www.institutoaccess.com/Madrid">www.institutoaccess.com/Madrid</a>	<a href="#">Primeras marcas</a> Descuentos de hasta el 70 % en las mejores Marcas <a href="http://www.Privalia.com">www.Privalia.com</a>	<a href="#">Libro Clarke</a> Tenemos todos sus libros. Cómpralos ¡Te los llevamos a casa! <a href="http://www.casadellibro.com">www.casadellibro.com</a>	<a href="#">Salvar al Señor Perez</a> El mejor teatro infantil por 12 euros en el Teatro Arenal. <a href="http://www.entradas.com/perez">www.entradas.com/perez</a>